



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA-POLA
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI PULA-POLA
IL SINDACO

Klasa: 023-01/11-01/328
Urbroj:2168/01-01-02-01-0019-11-6
Pula, 10. ožujka 2011.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

Predmet: Prijedlog Odluke o sudjelovanju u preoblikovanju
Nogometnog kluba „Istra 1961“ Pula
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Odluke o sudjelovanju u preoblikovanju Nogometnog kluba „Istra 1961“ Pula, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09 i 16/09), Gradonačelnik Grada Pule dana 10. ožujka 2011. godine, donio je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o sudjelovanju u preoblikovanju Nogometnog kluba „Istra 1961“ Pula.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, Gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik Gradonačelnika Grada Pule, Vera Radolović, zamjenica Gradonačelnika Grada Pule, mr.sc. Erik Lukšić, pročelnik Upravnog odjela za društvene djelatnosti i Elena Puh-Belci, pomoćnica pročelnika Upravnog odjela za društvene djelatnosti, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Boris Miletić, v.r.

Na temelju članka 39. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 07/09, 16/09), Gradsko vijeće Grada Pule, na sjednici održanoj dana _____ 2011. godine, donosi

ODLUKU
o sudjelovanju u preoblikovanju Nogometnog kluba «ISTRA 1961» Pula

Članak 1.

Grad Pula sudjelovat će u obveznom preoblikovanju NK «ISTRA 1961» Pula u športsko dioničko društvo.

Članak 2.

Grad Pule sudjelovat će u obveznom preoblikovanju NK «ISTRA 1961» Pula u športsko dioničko društvo aktivnostima, kako slijedi:

- davanjem na korištenje dijela gradskog stadiona «Aldo Drosina» NK «ISTRA 1961» u vrijednosti razlike aktive i pasive Balance NK ISTRA 1961 na dan 21.01.2011. godine
- upisom i uplatom svih dionica u prvom krugu upisa i uplate dionica u vrijednosti od 2.860.000,00 kuna
- pokretanjem postupka preuzimanja tražbina Republike Hrvatske prema NK «ISTRA 1961».

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu danom donosenja.

Klasa: 023-01/11-01/328
Urbroj:
Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDSJEDNIK
Denis Martinčić

Obrazloženje

NK Istra 1961 Pula dostavio je dana 07. 03. 2011. godine zahtjev za sudjelovanje Grada Pule u postupku obveznog preoblikovanja u športsko dioničko društvo sukladno odredbama Zakona o športu (N. Novine 71/06, 150/08, 124/10).

NK Istra 1961. Pula je sportska udruga za natjecanje s profesionalnim statusom, jer više od 50% registriranih sportaša u seniorskoj konkurenciji ima sklopljene profesionalne ugovore. Profesionalni status utvrđen je Rješenjem o upisu u registar profesionalnih sportskih klubova Ministarstva znanosti obrazovanja i sporta (Klasa: UP/I-620-01/07-04/00018, Urbroj: 533-11-07-0002) od 27.03.2007. godine.

Zakonom o športu predviđeno je postojanje profesionalnih športskih klubova. Športski klubovi mogu biti organizirani u pravnom obliku udruge i u pravnom obliku dioničkog društva.

Dana 24.12.2010. NK Istra 1961 je putem ovlaštenog revizora Consultum Komparić d.o.o., Pula uputilo Povjerenstvu za profesionalne športske klubove revizorsko izvješće kojim je utvrđeno da su ispunjeni uvjeti za pokretanje stečaja, odnosno da su se stekli uvjeti za obvezno preoblikovanje sukladno odredbama Zakona o športu.

Skupština NK Istra 1961 donijela je dana 28.12.2009. godine Odluku o pokretanju postupka preoblikovanja u sportsko dioničko društvo po modelu obveznog preoblikovanja sukladno odredbama Zakona o športu.

Temeljem prethodne suglasnosti Povjerenstvu za profesionalne športske klubove od 20.01.2011. godine Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa je dana 21.01.2011. godine donijelo Rješenje o ispunjavanju uvjeta za obvezno preoblikovanje. (rješenje Klasa: UP/I - 620-01/11-03/00001).

Ovlašteni revizor pripremio je Bilancu Kluba na dan 21.01.2011. godine za potrebe postupka preoblikovanja Kluba sukladno Zakonu o športu. U bilanci je pasiva za iznos od 19.446.012,00 kuna već od aktive.

Da bi bilanca Kluba bila ujednačena potrebno je povećati aktivu za iznos od 19.446.012,00 kuna kako bi se pokrio akumulirani gubitak.

Ovom Odlukom predlaže se da se aktiva u bilanci kluba poveća za 19.446.012,00 kuna davanjem na korištenje dijelova gradskog stadiona «A. Drosina» koji su u vlasništvu JU PULA SPORT. Vrijeme davanja na korištenje odredilo bi se po određivanju godišnjeg iznosa naknade za korištenje koji bi utvrdio ovlašteni procjenitelj.

Temeljni kapital kluba može biti određen najmanje u visini 25% prosječnih godišnjih rashoda Kluba u posljednjih pet godina (bez godine s najvišim i najnižim rashodom). U slučaju NK ISTRA 1961 temeljni kapital iznosi bi 2.860.00,00 kuna.

Sukladno odredbama stavka 3. članka 44. Zakona o športu poziv za upis dionica u prvom krugu upućuje se jedinici lokalne samouprave u kojoj je sjedište Kluba, koja može upisati sve dionice i to na način da ih uplaćuje dijelom u novcu, a dijelom u stvarima ili pravima uz ograničenje da je minimalna uplata u novcu 1.000.000,00 kuna.

Ovom Odlukom predlaže se da se u prvom krugu upišu i uplate sve dionice temeljnog kapitala uplatom u novcu i unosom prava korištenja dijelova gradskog stadiona «A. Drosina» (sjeverna, južna i istočna tribina) koji su u vlasništvu grada Pula. Vrijeme davanja na korištenje odredilo bi se po određivanju godišnjeg iznosa naknade za korištenje koji bi utvrdio ovlašteni procjenitelj.

Klub ima obveze prema državnom proračunu u iznosu od 3.820.770,78 kuna čije je plaćanje rješenjem Ministarstva financija odgođeno do 06.06.2011. godine. Temeljem članka 42. Zakona o športu moguć je prijenos potraživanja Republike Hrvatske na jedinicu lokalne samouprave. Postupak pokreće jedinica lokalne samouprave, a međusobna prava utvrđuju se posebnim ugovorom. Preuzeta tražbina koristi se za upis i uplatu dionica u postupku povećanja temeljnog kapitala.

Ovom Odlukom predlaže se sudjelovanje u obveznom preoblikovanju i pokretanje postupka prijenosa tražbina, a konačna odluka donijela bi se po dostavi ponude Ministarstva financija Republike Hrvatske.

PROČELNIK
Mr.sc. Erik Lukšić v.r.

NK ISTRA 1961
VELI JOŽE 3
PULA

ZAPISNIK

sa redovite godišnje Izborne Skupštine nogometnog kluba ISTRA 1961 održane dana 28.12.2009. godine u Puli s početkom u 15,30 sati.
Sjednica Skupština je trajala do 16,40 sati.

PRISUTNI: Darko Jergović, Ivan Herak, Mirko Mastilović, Korado Soldatić, Denis Martinčić, Miro Mirković, Tedi Chiavalon, Mladen Blašković, Oriano Otočan, Miodrag Mirčeta, Mikhail Shcheglov, Milenko Vidulin, Zoran Vencl, Rade Mitrović, Stevo Muidža, Đino Radolović, Nenad Gvozdić, Franko Angelini, Milenko Broskvar, Goran Mihovilović, Dragan Stojkoski, Nenad Paić, Mario Peruško, Anton Peruško, Igor Maras i Igor Štoković.

ODSUTNI: Anton Kliman, Miljenko Cukon, Ante Kvasina, Bruno Čohilj, Albert Faggian i Edo Kos.

GOSTI: Župan gosp. Jakovčić Ivan, Gradonačelnik gosp. Boris Miletić, Hautz Stanko i predstavnici medija.

DNEVNI RED

1. Otvaranje sjednice Skupštine
2. Izbor radnih tijela:
 - radnog predsjedništva
 - zapisničara
 - dva ovjervitelja zapisnika
 - verifikacijske komisije
 - kandidacijske komisije
3. Izvješće verifikacijske komisije
4. Usvajanje dnevnog reda Skupštine
5. Uvodna riječ predsjednika Kluba
6. Pozdravna riječ gostiju
7. Usvajanje zapisnika sa prethodne sjednice Skupštine od dana 16.listopada 2007.g. (čl. 20.toč.6. Statuta)
8. Donošenje novog Statuta Kluba (čl. 22.alineja1. Statuta)
- 9.Donošenje novog Poslovnika o radu Skupštine Kluba
10. Razrješenje dosadašnjih članova i izbor novog Nadzornog odbora
11. Razrješenje dosadašnjih članova i izbor novih članova Izvršnog odbora Kluba
- 12.Izbor predsjednika Kluba (čl. 22.alineja 6. Statuta)

./.

13. Izbor dva dopredsjednika i izvršnog dopredsjednika Kluba
(čl. 22. alineja 6. Statuta)
14. Izbor predstavnika Kluba u Skupštini Udruge profesionalnih klubova I HNL (čl. 14 Statuta Udruge)
15. Prijedlog izbora zastupnika NSŽI u Skupštini HNS-a
(čl. 34 Statuta HNS-a)
16. Pokretanje postupka preoblikovanja Kluba iz udruge građana u športsko dioničko društvo (čl. 22. alineja 4. Statuta)
17. Izbor ekonomske komisije i pravne komisije Kluba
u cilju nadzora nad provedbom postupka preoblikovanja
18. Donošenje odluka po točkama 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 i 17 Dnevnog reda

19. Razno

Zaključci:

1. Skupštinu je otvorio glavni izvjestitelj gosp. Mastilović Mirko.
Nakon što je pozdravio prisutne predložio je radna tijela Skupštine:
 - 2.1. Radno predsjedništvo:
Darko Jergović - predsjednik
Mirko Mastilović - član
Korado Soldatić - član
Ivan Herak - član
 - 2.2. Zapisničar
Milenko Broskvar
 - 2.3. Ovjerovitelji zapisnika:
Igor Štoković
Rade Mitrović
 - 2.4. Verifikacijska komisija:
Nenad Gvozdić - predsjednik
Đino Radolović - član
Mario Peruško - član
 - 2.5. Kandidacijska komisija:
Anton Peruško - predsjednik
Goran Mihovilović - član
Franko Angelini - član

Prijedlog radnih tijela Skupštine je jednoglasno usvojen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

3. Predsjednik Verifikacijske komisije izvijestio je da je na Skupštini nazočila natpolovična većina članova, odnosno 26 članova Skupštine od ukupnog broja od 32 člana, te da se mogu donositi pravovaljane odluke.
4. Predloženi Dnevni red se daje na glasanje.
Prijedlog dnevnog reda je prihvaćen jednoglasno, 26 glasova ZA, nitko protiv.
5. Uvodna riječ predsjednika kluba gosp. Darka Jergovića – pozdravlja sve prisutne kao i uvažene goste na današnjoj Skupštini kluba. Zahvalan je velikom odazivu skupštinaru. Prisjeća se prošlosti kada je došao na čelo ovog kluba a na poziv gosp. Župana Ivana Jakovčića i njegovog programa za pomoć i razvoj nogometa u Istarskoj županiji popularno nazvan «5 x 5».. Ističe da su u klub prva sredstva tada pristigla od državnih poduzeća dok se klub na vrijeme okrenuo lokalnim sponzorima u Istarskoj županiji i napominje da je to bila jedna jako dobra odluka.
6. Pozdravna riječ gostiju: -
 - 6.1. Župan gosp. Ivan Jakovčić pozdravlja sve prisutne, spominje njegov program «5x5» za pomoć nogometu u IŽ te vjeruje kako će se na kraju sve ispuniti kako je zacrtano a kao krajnji cilj projekta bio je projekt privatizacije kluba koja je trenutno aktualna. Posebno se zahvaljuje gosp. Jergoviću koji je na njegov nagovor i preuzeo vođenje kluba i uz tadašnju pomoć odgovarajućih struktura uspio izvući klub iz teške financijske dubioze. Pozdravlja i člana Skupštine gosp. Mikhail Shcheglova te ga poziva kao prijatelja Istre i Pule da nam pomogne u stvaranju jakog nogometnog kluba te želi svima u i oko kluba da ostanemo u I. lizi uz otvorenje najljepšeg stadiona u Puli u 2010. godini - Gradski stadion Aldo Drozina.
 - 6.2. Gradonačelnik gosp. Boris Miletić – pozdravlja sve prisutne u ime grada Pule te se zahvaljuje svima na dosadašnjoj pomoći oko kluba a posebno Županu i predsjedniku gosp. Jergoviću na izrazito dobroj suradnji tijekom ovih godina, zatim navijačima, medijima, članovima Skupštine i kluba, gosp. Martinčiću, gosp. Perušku. Nada se da će se na novom stadionu i dogodine igrati I. liga te se zahvaljuje gosp. Mikhail Shcheglovu na pomoći u ovim kriznim vremenima.
 - 6.3. Stanko Hautz – pozdravlja sve prisutne u ime HNS-a te je svjedokom da u zadnjih par godina pušu neki novi vjetrovi u nogometnom klubu Istra 1961 te da su i on i ljudi iz HNS-a zbog toga zadovoljni. Zaželio je uspjeh klubu u novoj godini uz želju da se igra nogomet na novom Gradskom stadionu u I. HNL.
7. Usvajanje Zapisnika sa prethodne Skupštine od 16. listopada 2007. godine – Statut je tom prigodom usklađen sa Zakonom o športu i Zakonom o udrugama .
Daje se na glasanje usvajanje Zapisnika.
Zapisnik je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

8. Donošenje novog Statuta Kluba (čl. 22. alineja 1. Statuta) – današnji Statut je pročišćena verzija Statuta od 16.10.2007. godine i kao takvog ga je odvjetnik gosp. Mirko Mastilović još doradio i uskladio sa Zakonom o športu i Zakonom o Udrugama u Republici Hrvatskoj.

Daje se na glasanje novi Statut NK Istra 1961Pula.
Statut je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

9. Donošenje novog Poslovnika o radu Skupštine Kluba.

Daje se na glasanje novi Poslovnik o radu Skupštine kluba.
Pravilnik je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

10. Razrješenje dosadašnjih članova i izbor novog Nadzornog odbora – daje se prijedlog za članove Nadzornog odbora:

- Nenad Gvozdić - predsjednik
- Tedi Chiavalon - član
- Mladen Blašković - član

Daje se na glasanje novi sastav članova Nadzornog odbora kluba.
Predložene osobe su jednoglasno prihvaćene, 26 glasova ZA, nitko protiv.

11. Razrješenje dosadašnjih članova i izbor novih članova Izvršnog odbora Kluba.

Daje se na glasanje razrješenje dosadašnjih članova Izvršnog odbora Kluba.
Razrješenje članova je jednoglasno prihvaćeno, 26 glasova ZA, nitko protiv.

Daje se na glasanje prijedlog novih članova Izvršnog odbora:

- Korado Soldatić
- Miro Mirković
- Stevan Muidža
- Darko Jergović
- Mikhail Shcheglov
- Ivan Herak
- Rade Mitrović
- Dino Radolović
- Denis Martinčić
- Mirko Mastilović
- Igor Štoković

Prijedlog novih članova u Izvršni odbor kluba je jednoglasno prihvaćeno,
26 glasova ZA, nitko protiv.

12. Izbor predsjednika Kluba (čl. 22.alineja 6. Statuta) – prijedlog mora doći od najmanje 10 članova Izvršnog odbora. Takav prijedlog za predsjednika kluba gospodina Mikhail Scheglov dali su svi članovi Izvršnog odbora.

Daje se na glasanje prijedlog za novog predsjednika Kluba gosp. Mikhail Shcheglov.

Prijedlog za predsjednika kluba - gosp. Mikhail Shcheglov je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

13. Izbor dva dopredsjednika i izvršnog dopredsjednika Kluba (čl. 22.alineja 6. Statuta) – daje se na glasanje prijedlog za gosp. Korada Soldatić kao prvog dopredsjednika i gosp. Mira Mirković kao drugog dopredsjednika

te gosp. Darka Jergović za Izvršnog dopredsjednika Kluba.

Prijedlog za dva dopredsjednika i izvršnog dopredsjednika Izvršnog odbora je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

14. Izbor predstavnika Kluba u Skupštini Udruge profesionalnih klubova I HNL (čl. 14 Statuta Udruge) – daje se na glasanje prijedlog gosp. Ivana Herak.

Prijedlog za izbor predstavnika Kluba u Skupštini i Udruzi Prve HNL je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

15. Prijedlog izbora zastupnika NSŽI u Skupštini HNS-a čl. 34 Statuta HNS-a) – daje se na glasanje prijedlog gosp. Ivana Herak.

Prijedlog za izbor zastupnika NSŽI u Skupštini HNS-a čl. 34 Statuta HNS-a) je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

16. Pokretanje postupka preoblikovanja Kluba iz udruge građana u športsko dioničko društvo (čl. 22.alineja 4. Statuta) – daje se na glasanje prijedlog za pokretanje postupka preoblikovanja Kluba .

Prijedlog za postupkom preoblikovanja Kluba iz udruge građana u športsko dioničko društvo je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

17. Izbor ekonomske komisije i pravne komisije Kluba u cilju nadzora nad provedbom postupka preoblikovanja Kluba – daje se prijedlog na glasanje:

Ekonomska komisija:

- Ivan Herak,
- Stevo Muidža,
- Igor Štoković

Pravna komisija:

- Mirko Mastilović,
- Bruno Čohilj,
- Miodrag Mirčeta,

Prijedlog za izbor ekonomske i pravne komisije Kluba a u cilju nadzora nad provedbom postupka preoblikovanja je jednoglasno prihvaćen, 26 glasova ZA, nitko protiv.

18. Donošenje odluka po točkama 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 i 18 Dnevnog reda – nema potrebe jer se nakon svake točke pristupilo glasanju.
19. Razno – nije bilo budući se nitko nije javio za riječ.

Skupština je završila u 16,40 sati.

Zapisničar:

Milenko Breškvar



Ovjerovitelji zapisnika:

Igor Štoković

Rade Mitrović

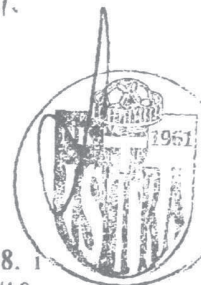


REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I ŠPORTA

Priloženo

04.02.2011.

KLASA: UP/I-620-01/11-03/00001
URBROJ: 533-11-11-0001
Zagreb, 21. siječnja 2011.



Na temelju članka 41. stavka 2. Zakona o športu (Narodne novine, broj 71/06., 150/08. i 124/10) i prethodne suglasnosti Povjerenstva za profesionalne športske klubove (KLASA: 620-01/10-03/00111, URBROJ: 533-11-11-0008) od 20. siječnja 2011. godine, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa, u predmetu utvrđivanja ispunjavanja uvjeta za obvezno preoblikovanje športskog kluba-udruga za natjecanje Nogometnog kluba „Istra 1961“ Pula u športsko dioničko društvo, donosi

RJEŠENJE
o ispunjavanju uvjeta za obvezno preoblikovanje

Utvrđuje se da športski klub-udruga za natjecanje Nogometni klub „Istra 1961“ Pula, sa sjedištem u Puli, Ulica Veli Jože 3, ispunjava uvjete za obvezno preoblikovanje u športsko dioničko društvo iz članka 41. stavka 1. Zakona o športu.

Obrazloženje

Člankom 41. stavkom 1. Zakona o športu propisano je da se športski klub-udruga za natjecanje mora preoblikovati ako su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. da se radi o profesionalnom športskom klubu u smislu članka 24. Zakona o športu u nogometu, košarci i rukometu i da je izdano rješenje o upisu u Registar profesionalnih športskih klubova,
2. da na temelju revizije iz članka 40. Zakona o športu proizlazi da su se kod športskog kluba-udruga za natjecanje stekli uvjeti za pokretanje stečajnog postupka prema posebnim propisima, a on nije pokrenut, odnosno da se postojanje navedenih uvjeta može utvrditi i na temelju dokumenata koje je športski klub-udruga za natjecanje obavezan slati Povjerenstvu u skladu s člankom 24. stavkom 6. Zakona o športu ili da se na temelju godišnjeg financijskog izvješća i godišnjeg revizorskog izvješća utvrde da postoje uvjeti za pokretanje stečajnog postupka, a on ne bude pokrenut ni u roku od 30 dana od dana kada su ti uvjeti ostvareni.

Nogometni klub „Istra 1961“ Pula rješenjem (KLASA: UP/I-620-01/07-04/00018, URBROJ:533-11-07-0002) od 27. ožujka 2007. godine upisan je u Registar profesionalnih športskih klubova pod registarskim brojem PŠ-18-0013/07.

U dostavljenom revizorskom izvješću (KLASA: 620-01/10-03/00111, URBROJ: 2168/01-10-0005) Nogometnog kluba „Istra 1961“ Pula, koje je izradila revizorska tvrtka Consultum Komparić d.o.o. iz Pule, Argonautska 28, a po prethodnoj suglasnosti Povjerenstva za profesionalne športske klubove na izbor revizora, utvrđeno je da su ispunjeni uvjeti za pokretanje stečajnog postupka prema posebnim propisima, a da isti nije pokrenut.

U provedenom postupku utvrđivanja ispunjavanja uvjeta za obvezno preoblikovanje u športsko dioničko društvo, utvrđeno je da su ispunjeni uvjeti propisani člankom 41. stavkom 1. Zakona o športu.

Slijedom navedenog, a temeljem prethodne suglasnosti Povjerenstva za profesionalne športske klubove (KLASA: 620-01/10-03/00111, URBROJ: 533-11-11-0008) od 20. siječnja 2011. godine, riješeno je kao u izreci.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku.

Protiv ovoga rješenja nezadovoljna stranka ima pravo pokrenuti upravni spor pred Upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana dostave ovog rješenja.

MINISTAR

dr. sc. Radovan Fuchs

Dostaviti:

- ① Nogometni klub „Istra 1961“, Pula
2. Hrvatski nogometni savez
3. Povjerenstvo za profesionalne športske klubove, ovdje
4. Registar za profesionalne športske klubove, ovdje
5. Pismohrana



NOGOMETNI KLUB "ISTRA 1961" PULA

Bilanca na dan 21. siječnja 2011. godine

Iznosi u kunama	21.1.2011	31.12.2010.
AKTIVA		
Kratkotrajna imovina		
Novčana sredstva	115.416	60.523
Potraživanja	1.302.107	1.258.252
- potraživanja od kupaca	522.861	455.665
- potraživanja za predujmove	229.240	233.445
- potraživanja od države	550.006	569.142
Ukupno kratkotrajna imovina	1.417.523	1.318.775
Dugotrajna imovina		
Dugotrajna materijalna imovina	7.817	7.817
UKUPNO AKTIVA	1.425.340	1.326.592
PASIVA		
Kratkoročne obveze		
Obveze za primljene zajmove	7.488.464	6.379.340
Obveze prema dobavljačima	3.976.799	4.828.080
Obveze prema državi za poreze i doprinose	593.263	605.138
Obveze prema državi za PDV	3.888.545	3.853.923
Obveze prema zaposlenima	104.000	168.940
Rezerviranja za troškove i prava	3.520.740	2.983.865
Ukupno kratkoročne obveze	19.571.811	18.819.286
Dugoročne obveze	1.299.541	1.299.542
Obveze za primljene kredite od banaka	1.299.541	1.299.542
Kapital i rezerve	(19.446.012)	(18.792.236)
Vlastiti izvori	2.188	2.188
Gubitak iz ranijih godina	(18.794.424)	(8.204.838)
Gubitak/dobit tekuće godine	(653.776)	(10.589.586)
UKUPNO PASIVA	1.425.340	1.326.592

Odobrio Predsjednik NK Istra 1961 Pula





REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO FINACIJA

POREZNA UPRAVA
SREDIŠNJI URED

Klasa: UP/I-410-01/10-01/2132

Ur.broj: 513-07-21-06/10-2

Zagreb, 28. travanj 2010.

*Ministarstvo financija, Porezna uprava, Središnji ured povodom zahtjeva poreznog obveznika **NOGOMETNI KLUB ISTRA 1961, Pula, Ulica Velog Jože 3**, za odgodu plaćanja dospjelog duga i kamata, na temelju članka 94. stavka 2. Zakona o športu ("Narodne novine" br. 71/06.), donosi*

RJEŠENJE

*1. Poreznom obvezniku **NOGOMETNOM KLUBU ISTRA 1961, Pula, Ulica Velog Jože 3, OIB 47551652484** odobrava se odgoda plaćanja duga i kamata u ukupnom iznosu od 3.820.770,78 kuna, počevši od 04. svibnja 2010. godine do 06. lipnja 2011. godine.*

2. Za vrijeme trajanja odgode plaćanja obračunavaju se kamate.

3. Ako se porezni obveznik ne pridržava rokova iz točke 1. izreke rješenja, ovo rješenje će se ukinuti i pokrenuti postupak ovrhe.

Obrazloženje

*Ad1) Porezni obveznik **NOGOMETNI KLUB ISTRA 1961** iz Pule podnio je zahtjev za odgodom plaćanja duga i kamata 15. ožujka 2010.*

Na dan 28.04.2010., uvidom u Informacijski sustav Porezne uprave, dužnik poreza i doprinosa duguje s osnove poreza, doprinosa i kamata to kako slijedi:

ŠIFRA	OPIS	IZNOS
1201	porez na dodanu vrijednost	3.632.599,80
1627	dohodak po nadzoru	140.118,84
2194	mo. II - drug.doh.	5.027,72
8125	mo.-nadzor	35.798,80
8664	zo-sam.dj.isl.	7.225,62
UKUPNO		3.820.770,78

U svom očitovanju porezni obveznik navodi da je na Skupštini kluba održanoj 28. prosinca 2009. NK Klub Istra 1961 donio Odluku o početku postupka preoblikovanja kluba u dioničko društvo te bi pokretanje ovrhe nanijelo neprimjereno opterećenje, što bi u konačnici dovelo do veće gospodarske štete.

Razmatrajući navode iz zahtjeva dužnika, ravnatelj Porezne uprave ocijenio je da su ispunjeni uvjeti iz članka 94. Zakona o športu.

Ad2) Za vrijeme trajanja odgode plaćanja duga dužnik je dužan plaćati i sve nove obveze koje dospijevaju na naplatu, a kamate na obročnu otplatu obračunavati će se sukladno članku 116. i 117. Općeg poreznog zakona.

Ad3) Člankom 118. stavak 4. Općeg poreznog zakona propisano je da će porezno tijelo ukinuti rješenje ako se porezni obveznik ne pridržava rokova iz rješenja o odgodi plaćanja i pokrenuti postupak ovrhe radi naplate duga.

Za ovo rješenje ne naplaćuje se upravna pristojba temeljem članka 7. stavka 2., točke 10. Zakona o upravnim pristojbama ("Narodne novine" br. 8/96., do 60/08.).

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Ministarstvu financija, Samostalnoj službi za drugostupanjski postupak u roku od trideset (30) dana od primitka rješenja. Žalba se predaje u dva primjerka Središnjem uredu Porezne uprave, Boškovićeve 5. Zagreb, neposredno ili poštom preporučeno.

Na žalbu se plaća upravna pristojba 50,00 kuna prema tr. br. 3. Tarife upravnih pristojba što je sastavni dio Zakona o upravnim pristojbama.

Dostaviti:

1. NK Istra 1961,
Pula, Ulica Velog Jože 3,
2. Porezna uprava, Područni ured Pazin,
Pazin, M.B. Rašana 2/4,
3. Pismohrana, ovdje





REPUBLIKA HRVATSKA
GRAD PULA
2168/01-01 URED GRADA

NOGOMETNI KLUB «ISTRA 1961»

Primljeno:	07-03-2011	Org. jed.	
Klasifikacijska oznaka:	023-01/11-01/328	Prit.	
Uredbeni broj:	56611-1	Vrij.	

Pula, 16. veljače 2011.

GRAD PULA
- Gradsko vijeće
- Ured Grada
- Upravni odjel za
društvene djelatnosti

PREDMET: Preoblikovanje N.K. „ISTRA 1961“ Pula,

NK Istra 1961. Pula je sportska udruga za natjecanje s profesionalnim statusom, jer više od 50% registriranih sportaša u seniorskoj konkurenciji ima sklopljene profesionalne ugovore. Profesionalni status utvrđen je Rješenjem o upisu u registar profesionalnih sportskih klubova Ministarstva znanosti obrazovanja i sporta (Klasa: UP/I-620-01/07-04/00018, Urbroj: 533-11-07-0002) od 27.03.2007. godine.

Zakon o športu („Narodne novine“ broj 71/06 i 150/08) predviđa postojanje sportskih udruga i trgovačkih društava registriranih za obavljanje sportskih djelatnosti sudjelovanja u sportskim natjecanjima organiziranih kao dionička društva. Na osnivanje i poslovanje takvih trgovačkih društava primjenjuju se odredbe Zakona o trgovačkim društvima i Zakona o športu.

Skupština NK Istra 1961 je dana 28.12.2009. godine donijela Odluku o pokretanju postupka obveznog preoblikovanja sukladno odredbama Zakona o športu

Dana 24.12.2010. NK Istra 1961 je putem ovlaštenog revizora Consultum Komparić d.o.o., Pula uputilo Povjerenstvu za profesionalne športske klubove revizorsko izvješće kojim je utvrđeno da su ispunjeni uvjeti za pokretanje stečaja, odnosno da su se stekli uvjeti za obvezno preoblikovanje temeljem Zakona o športu.

Temeljem prethodne suglasnosti Povjerenstva za profesionalne športske klubove od 20.01.2011. godine, Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa je dana 21.01.2011. godine donijelo Rješenje o ispunjavanju uvjeta za obvezno preoblikovanje. (rješenje Klasa: UP/I -620-01/11-03/00001)

52100 Pula, CROATIA, Velog Jože 3

Tel: ++ 385 52 210 496 * Fax: ++ 385 52 380 863, e-mail: nkistra1961@inet.hr

MB: 0250619 * ŽR: 2390001-1100329252 - Hrvatska poštanska banka

Ovlašteni revizor pripremio je Bilancu Kluba na dan 21.01.2011. godine za potrebe postupka preoblikovanja Kluba sukladno Zakonu o športu. U bilanci je pasiva za iznos od 19.446.012,00 kuna veća od aktive.

Povećanje aktive bilance moguće je postići pravom korištenja Gradskog stadiona «A. Drosina», koje bi se unijelo u aktivu Kluba te na taj način uskladila Bilanca.

Za utvrđivanje vrijednosti prava i vremena korištenja sportske građevine potrebno je izraditi Procjenu vrijednosti prava korištenja Gradskog stadiona.

Usklađivanjem Bilance stvorile bi se pretpostavke za provedbu postupka obveznog preoblikovanja Kluba.

Sukladno odredbama Zakona o športu u postupku preoblikovanja potrebno je utvrditi temeljeni kapital u visini 25% prosječnih godišnjih rashoda Kluba u proteklih pet (5) godina, a ne računaju se godine najmanjeg i najvišeg rashoda. U slučaju NK Istre 1961 to iznosi 2.860.000,00 kn.

Člankom 44. Zakona o športu određeno je da sportski klub upućuje poziv za upis i uplatu dionica i to u prvom krugu jedinici lokalne samouprave u kojoj je sjedište kluba. Dionice u prvom krugu moguće je uplatiti u novcu i pravu korištenja sportske građevine, a dio koji jedinica lokalne samouprave uplaćuje u novcu ne može biti manji od 1.000.000,00 kuna.

Klub ima obveze prema državnom proračunu u iznosu od 3.820.770,78 kuna čije je plaćanje rješenjem Ministarstva financija odgođeno do 06.06.2011. godine. Temeljem članka 42. Zakona o športu moguć je prijenos potraživanja Republike Hrvatske na jedinicu lokalne samouprave. Postupak pokreće jedinica lokalne samouprave, a međusobna prava utvrđuju se posebnim ugovorom. Preuzeta tražbina koristi se za upis i uplatu dionica u postupku povećanja temeljnog kapitala.

Temeljem Rješenja o ispunjavanju uvjeta za obvezno preoblikovanje podnosi se Povjerenstvu i nacionalnom sportskom savezu (HNS-u) Elaborat o preoblikovanju koji sadrži bitne elemente i način na koji će se preoblikovanje voditi. Po davanju konačne suglasnosti na Elaborat i utvrđivanju temeljnog kapitala s.d.d.-a pristupa se pozivu na upis i uplatu dionica.

Taj postupak može biti dovršen u jednom krugu (ako jedinica lokalne samouprave upiše i uplati sve dionice).

Povećanje temeljnog kapitala iznosilo bi onoliko koliko bi iznosile tražbine svih vjerovnika, a vršilo bi se temeljem odredaba ZTD-a o uvjetnom, odnosno redovitom povećanju temeljnog kapitala, što znači da bi temeljni kapital konačno bio uvećan i iznosio u svakom slučaju još onoliko koliko bi vjerovnika svoje tražbine zamijenilo dionicama.

Gospodin Mikhail Shcheglov je od 28. prosinca 2009. godine, kada je sa Klubom zaključen Ugovorom o poslovno-sportskoj i financijskoj suradnji glavni financijer Kluba sa namjerom da ukupna potraživanja prema Klubu zamjeni za dionice u postupku preoblikovanja.

Nakon potpuno dovršenog preoblikovanja i formiranja NK Istra 1961. š.d.d., Grad Pula će učestvovati u upravljanju Klubom sukladno visini svojeg udjela, a dionicama može i trgovati.

Smatramo da će se preoblikovanjem udruge građana u dioničko društvo poboljšati upravljanje i efikasnost funkcioniranja Kluba, posebno u dijelu financija te upravljanja igračkim i trenerskim kadrom, te da će se stvoriti uvjeti za kvalitetniji rad mladih uzrasnih kategorija. Njihovo učenje nogometnim vještinama podiglo bi se na višu razinu i iz tog mladog pogona bi se ekipirala natjecateljska momčad.

Obzirom da bez sudjelovanja Grada Pule nije moguće provesti postupak obveznog preoblikovanja Kluba molimo vaše očitovanje o:

- sudjelovanju Grada Pule u postupku obveznog preoblikovanja,
- mogućnosti davanja na korištenje dijela gradskog stadiona «A. Drosina» koji je u vlasništvu JU Pula Sport radi izravnavanja Bilance Kluba,
- sudjelovanju Grada Pule u prvom krugu upisa i uplate dionica cjelokupnog temeljnog kapitala,
- interesu Grada Pule za preuzimanje potraživanja Republike Hrvatske (Ministarstvo financija) prema Klubu u iznosu od 3.820.770,78 kuna.

Konačno, napominjemo da ako se ne provede postupak preoblikovanja u športsko dioničko društvo koje se prema odredbama Zakona o športu mora provesti ili ako preoblikovanje ne uspije, Ministarstvo znanosti, obrazovanja o športa podnijet će zahtjev za pokretanje stečajnog postupka, a klub će trpjeti posljedice sukladno pravilima nacionalnog športskog saveza.



**Predsjednik
NK Istra 1961 Pula**

Mikhail Shcheglov



**NOGOMETNI KLUB
«ISTRA 1961»**

ELABORAT

O OBVEZNOM PREOBLIKOVANJU

NK „ISTRA 1961“ PULA

**SPORTSKOG KLUBA-UDRUGE ZA NATJECANJE
U SPORTSKO DIONIČKO DRUŠTVO**

52100 Pula, CROATIA, Velog Jože 3

Tel: ++ 385 52 210 496 * Fax: ++ 385 52 380 863, e-mail: nkistra1961@inet.hr

MB: 0250619 * ŽR: 2390001-1100329252 - Hrvatska poštanska banka

ŽR Omladinska škola: 2390001-1500007175 - Hrvatska poštanska banka

Sadržaj Elaborata:

1. Izvješće ovlaštenog revizora o stanju imovine, pravima i obvezama športskog kluba-udruge za natjecanje,
2. Popis i procjena vrijednosti imovine te popis svih tražbina prema športskom klubu-udruzi za natjecanje, navedenih prema vrstama vjerovnika i njihovoj visini,
3. Utvrđenje revizora o vrijednosti tražbina prema športskom klubu-udruzi za natjecanje,
4. Utvrđenje revizora o vrijednosti prava korištenja športske građevine koje može biti ulog u temeljni kapital š.d.d.-a,
5. Pregled poslovanja športskog kluba-udruge za natjecanje u proteklih pet godina, uz posebno iskazane prihode i rashode športskog kluba-udruge za natjecanje u tome razdoblju, s pobližim opisom na što se oni odnose te godišnji računi dobiti i gubitka športskog kluba-udruge za natjecanje u tome razdoblju,
6. Popis članova športskog kluba-udruge za natjecanje,
7. Popis članova tijela športskog kluba-udruge za natjecanje,
8. Opis nadležnosti i međusobnog odnosa tijela športskog kluba-udruge za natjecanje,
9. a) Sportski rezultati športskog kluba-udruge za natjecanje u posljednjih pet natjecateljskih sezona,
b) broj reprezentativaca u svim kategorijama,
c) ugovorne vrijednosti sportaša natjecatelja s kojima športski klub-udruga za natjecanje ima ugovor,
d) broj mladih sportaša po kategorijama,
10. Potencijalni dioničari š.d.d.-a, s posebnim iskazom vjerovnika športskog kluba-udruge za natjecanje, na temelju njihovog očitovanja na pisani poziv športskog kluba-udruge za natjecanje, o iskazu svojeg interesa za pretvaranjem tražbina u ulog u š.d.d.-u,
11. Procjena potrebnih dodatnih sredstava za obavljanje djelatnosti š.d.d.-a,
12. a) Procjena vrijednosti prava korištenja športske građevine utvrđena po ovlaštenom revizoru i
b) Iskaz Grad Pule, u čijem je vlasništvu športska građevina, o roku na koji bi športski klub-udruga za natjecanje imala pravo korištenja,
13. Prijedlog iznosa temeljnog kapitala š.d.d.-a,
14. Nacrt statuta š.d.d.-a u koje se preoblikuje športski klub-udruga za natjecanje,
15. Izjava NK Istra 1961. da nije član ni vlasnik ni jednog trgovačkog društva

1.

**Izvješće ovlaštenog revizora o stanju imovine,
pravima i obvezama športskog kluba-udruge za natjecanje,**

**IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA SUKLADNO ČL. 43 st. 2. toč. 1
ZAKONA O ŠPORTU O STANJU IMOVINE, PRAVIMA I
OBVEZAMA ŠPORTSKOG KLUBA ZA POTREBE ELABORATA O
PREOBLIKOVANJU NA DAN 21. SIJEČNJA 2011. GODINE**

Argonautska 28
52100 PULA
Ured Pula, Tartinijeva 6
e-mail: consultum@consultum.hr

Temeljem zahtjeva propisanih Zakonom o športu čl. 43., st. 2. toč.1 angažirani smo od strane N.K. „ISTRA 1961“ PULA, kako bismo primijenili revizorske postupke u vezi s utvrđivanjem stanja vrijednosti imovine, prava i obveza Kluba na osnovu priloženih financijskih izvještaja na dan 21. siječnja 2010. godine. Klub je dana 04. veljače 2011. godine zaprimio Rješenje o ispunjavanju uvjeta za obvezno preoblikovanje KLASA: UP/I-620-01/11-03/00001, URBROJ: 533-11-11-0001, izdano 21. siječnja 2011. godine od Ministarstva znanosti obrazovanja i športa.

Odgovornost menadžmenta

Za sve revidirane podatke dostavljene revizoru, odgovornost snosi Uprava kluba. Uprava kluba je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz iskazanih podataka u poslovnim knjigama. Odgovornosti Uprave uključuju utvrđivanje, uvođenje i održavanje internih kontrola relevantnih za sastavljanje i fer prezentaciju financijskih izvještaja u kojima neće biti značajnih pogrešnih prikazivanja uzrokovanih prijevarom ili pogreškom, odabir i primjenu računovodstvenih politika i stvaranje razumnih računovodstvenih procjena u danim okolnostima. Te podatke je N.K. „ISTRA 1961“ PULA, ujedno i odobrio.

Odgovornost revizora

Naš izvještaj izrađen je isključivo za potrebe N.K. „ISTRA 1961“ PULA, za potrebe elaborata o preoblikovanja Kluba NK Istra 1961 Pula u športsko dioničko društvo. Izvještaj je dostavljen N.K. „ISTRA 1961“ PULA, za potrebe elaborata o preoblikovanju, a elaborat o preoblikovanju će biti dostavljen nacionalnom športskom savezu i Povjerenstvu, slijedom toga se isti neće kopirati, citirati ili prikazivati u cijelosti ili djelomično, osim u interne svrhe N.K. „ISTRA 1961“ PULA odnosno za potrebe elaborata o preoblikovanju, bez naše prethodne pisane suglasnosti.

Naš izvještaj je sastavljen na način da ispuni dogovorene postupke prema N.K. „ISTRA 1961“ PULA. Naš izvještaj se s toga ne smije smatrati prikladnim da bi ga koristila ili se na isti oslanjala bilo koja druga strana osim N.K. „ISTRA 1961“ PULA. Bilo koja druga strana osim N.K. „ISTRA 1961“ PULA koja dođe u posjed našeg izvještaja ili kopije istog, te odluči da će se na isti ili samo dio izvještaja osloniti, to čini na svoju vlastitu odgovornost i svoj vlastiti rizik.

U najvećoj mjeri u kojoj nam to zakon dopušta, ne prihvaćamo niti preuzimamo odgovornost ni obvezu u pogledu našeg izvještaja ni prema kome drugome osim N.K. „ISTRA 1961“ PULA.

Naš posao za potrebe elaborata temeljem Čl. 43. st. 2. toč. 1 Zakona o športu sastojao se iz odabranih revizorskih postupaka kojima smo utvrdili stanje imovine, prava i obveza športskog kluba-udruge za natjecanje na dan 21.01.2011. godine

Primijenjeni revizorski postupci su se sastojali naročito od:

- testiranja salda bilančnih pozicija na dan 21.01.2011. godine o stanju imovine i obveza Kluba
- utvrđivanje prava iz potpisanih aktivnih ugovora
- testiranja salda potraživanja i obveza putem nezavisnih konfirmacija
- kontrola izvadaka prometa po žiro računima kluba

Mišljenje

Slijedom isključivo gore opisanog i obavljenog posla, mišljenja smo da su bilančne pozicije iskazane na pozicijama stanja imovine i obveza i pravima na dan 21.01.2011. godine realno iskazane u svim značajnim odrednicama.

Računovodstvena osnovica i ograničenje distribucije

Naš posao je bio ograničen na gore navedene postupke i nije bio usmjeren na otkrivanje grešaka ili pogrešnih prikaza za koje smatramo da nisu materijalno značajni. Postupci koje smo primijenili ne predstavljaju reviziju ili uvid bilo koje vrste. U slučaju da smo primijenili dodatne postupke ili da smo obavili reviziju ili uvid u propisane godišnje financijske izvještaje, moguće bi nam pozornost privukle druge stvari o kojima bismo vas mogli izvještavati. Ovaj izvještaj se odnosi samo na stanje imovine, prava i obveza i ne obuhvaća nikakve financijske izvještaje N.K. «ISTRA 1961» PULA uzete u cjelini.

Ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za bilo koje izvještaje koji su ranije dani o bilo kakvim financijskim podacima korištenim pri izradi ovog izvještaja (uključujući bilo kakve izvještaje revizora o financijskim izvještajima) izvan onih koji se duguju onima na koje smo takve izvještaje adresirali s datumom izrade istih. Ova odredba odnosi se i na sve buduće izvještaje (uključujući izvještaje o obavljenoj reviziji i pruženom poreznom savjetovanju).

Pula, 21.02.2011. godine

Ovlaštena revizorska tvrtka

CONSULTUM KOMPARIĆ d.o.o.
Argonautska 28
52100 PULA
OIB: 84407468394

Ovlašteni revizor

Ernest Komparić

Uprava društva

Ernest Komparić, ovlašteni revizor

CONSULTUM KOMPARIĆ
d.o.o. Pula

NOGOMETNI KLUB "ISTRA 1961" PULA

Bilanca na dan 21. siječnja 2011. godine

Iznosi u kunama	21.1.2011	31.12.2010.
AKTIVA		
Kratkotrajna imovina		
Novčana sredstva	115.416	60.523
Potraživanja	1.302.107	1.258.252
- potraživanja od kupaca	522.861	455.665
- potraživanja za predujmove	229.240	233.445
- potraživanja od države	550.006	569.142
Ukupno kratkotrajna imovina	1.417.523	1.318.775
Dugotrajna imovina		
Dugotrajna materijalna imovina	7.817	7.817
UKUPNO AKTIVA	1.425.340	1.326.592
PASIVA		
Kratkoročne obveze		
Obveze za primljene zajmove	7.488.464	6.379.340
Obveze prema dobavljačima	3.976.799	4.828.080
Obveze prema državi za poreze i doprinose	593.263	605.138
Obveze prema državi za PDV	3.888.545	3.853.923
Obveze prema zaposlenima	104.000	168.940
Rezerviranja za troškove i prava	3.520.740	2.983.865
Ukupno kratkoročne obveze	19.571.811	18.819.286
Dugoročne obveze	1.299.541	1.299.542
Obveze za primljene kredite od banaka	1.299.541	1.299.542
Kapital i rezerve	(19.446.012)	(18.792.236)
Vlastiti izvori	2.188	2.188
Gubitak iz ranijih godina	(18.794.424)	(8.204.838)
Gubitak/dobit tekuće godine	(653.776)	(10.589.586)
UKUPNO PASIVA	1.425.340	1.326.592

Odobrio Predsjednik NK Istra 1961 Pula



NOGOMETNI KLUB „ISTRA 1961“ PULA

1. Novčana sredstva

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011.</u>
Žiro račun Hrvatske poštanske banke	112.470
Žiro račun Hrvatske poštanske banke	1.191
Žiro račun Hrvatske Zagrebačke banke	622
Žiro račun – prijelazni konto	1.000
Blagajna	133
Stanje 21. siječnja	<u>115.416</u>

2. Potraživanja od kupaca

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011.</u>
Kupci u zemlji	622.861
Ispravak vrijednosti potraživanja	<u>(100.000)</u>
Stanje 21. siječnja	<u>522.861</u>

Potraživanja od kupaca na dan 21. siječnja 2011. godine ispravljena su za 100.000 kuna temeljem saznanja o otežanoj naplati.

NOGOMETNI KLUB „ISTRA 1961“ PULA

3. Ostala potraživanja

Iznosi u kunama	2011.
Eliomar Dos Santos	54.500
Žuržinov Igor	96.000
Hadžić Emir	63.740
Lekaj Liridon	15.000
Stanje 31. prosinca	<u>229.240</u>

Potraživanja za kratkoročne zajmove igračima isplate igračima temeljem profesionalnih ugovora u iznosu od 229.240 kuna. Obveze su obračunate i iskazane u na poziciji rezerviranje.

4. Obveze za primljene kratkoročne pozajmice

Iznosi u kunama	2011.
Arenaturist d.d. Pula	150.000
Monte Giro d.o.o. Pula	200.000
Faggian Albert	754.200
Soldatić Korado	22.140
Stojkovski Dragan	44.655
Mikhail Shcheglov	6.297.469
Sazonov Andrey	20.000
Stanje 31. prosinaca	<u>7.488.464</u>

Pozajmice su primljene temeljem ugovora.

NOGOMETNI KLUB „ISTRA 1961“ PULA

5. Obveze prema dobavljačima

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011.</u>
Dobavljači za robu i usluge	1.307.722
Obveze prema igračima	2.665.430
Dobavljači iz inozemstva	3.647
Stanje 31. prosinac	<u>3.976.799</u>

6. Obveze prema državi

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011.</u>
Obveze za poreze i doprinose	593.263
Obveze za porez na dodanu vrijednost	3.888.545
Stanje 31. prosinac	<u>4.483.819</u>

Ministarstvo financija je Rješenjem Ur. broj: 513-07-21-06/10-2 od 28. travnja 2010. godine odobrilo odgodu plaćanja duga i kamata u ukupnom iznosu od 3.820.771 kuna. počevši od 4. svibnja 2010 do 6. lipnja 2011. godine, temeljem zahtjeva Kluba koji je na Skupštini kluba održanoj 28. prosinca 2009. godine donio Odluku o početku postupka preoblikovanja kluba u športsko dioničko društvo. Grad Pula je dostavio Ministarstvu financija zahtjev za preuzimanje duga u postupku preoblikovanja.

Privitak- Rješenje Ministarstva financija

Privitak- Zahtjev Grada Pule Ministarstvu financija

7. Obveze zaposlenima

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011.</u>
Obveze prema zaposlenima	104.000
Stanje 31. prosinac	<u>104.000</u>

Obveze se odnose na neisplaćene plaće zaposlenicima.

NOGOMETNI KLUB „ISTRA 1961“ PULA

8. Rezerviranja

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011.</u>
Troškovi budućeg razdoblja	1.020.749
Rezerviranje za pravo na otkup dionica	2.500.000
Stanje 31. prosinac	<u>3.520.749</u>

Troškovi budućeg razdoblja odnose se na potraživanja za pozajmice isplaćene igračima temeljem ugovora o profesionalnom igranju u iznosu od 1.020.749 kuna.

Rezerviranje za pravo na otkup dionica izvršeno je temeljem članka 4. st. 3. ugovora o sponzorstvu koji je potpisan 12. prosinca 2007. godine između Kluba „Istra 1961“ Pula i dioničkog društva Istra d.d. Pula. Ugovorne stranke definirale su kako slijedi:

„Ugovorne stranke suglasno utvrđuju da će se, u budućem postupku privatizacije NK Istre 1961., ako do njega dođe u narednih pet godina, u interesu provođenja što kvalitetnije privatizacije, cijeli iznos sponzorstva iz ovog Ugovora, tretirati kao učešće Istre u budućem vlasništvu „NK Istre 1961.“, te će Istri biti u tom postupku privatizacije, dodijeljen razmjerni vlasnički udio.“

Ugovorne stranke suglasno su utvrdile da se je temeljem članka 4. st. 3. ugovora o sponzorstvu iskoristi pravo u iznosu od 2.500.000 kuna.

Stoga je Uprava Kluba izvršila rezerviranje u iznosu od 2.500.000 kuna.

9. Obveze za primljene dugoročne kredite od banaka

<u>Iznosi u kunama</u>	<u>2011</u>
Hrvatska poštanska banka d.d	1.204.134
Hrvatska poštanska banka d.d	95.407
Stanje 31. prosinaca	<u>1.299.541</u>

Kreditni su odobreni uz kamatnu stopu 7,5% - 8 %.